

Community Report Card



Niagara Local
Immigration
Partnership

Partenariat local en
matière d'immigration
de Niagara.

Live Niagara!

Funded by:

Financé par :



Citizenship and
Immigration Canada

Citoyenneté et
Immigration Canada



Remerciements

La présente fiche de rendement a été rendue possible grâce aux contributions d'un grand nombre de partenaires communautaires qui; par un dialogue continu et avec les ressources existantes ont pu créer des communautés plus inclusives et accueillantes pour les nouveaux arrivants. Merci à Citoyenneté et Immigration Canada pour le financement, et à la région du Niagara et aux services communautaires pour leur appui et leurs conseils.

Les partenaires communautaires qui ont participé à l'élaboration de ce rapport étaient représentatifs de divers groupes d'organismes communautaires. Un merci tout spécial au groupe de travail pour leur collaboration dans le développement de cette fiche de rendement :

- Lori Watson, Région du Niagara, services communautaires
- Corinna Carson, Niagara Immigrant Employment Council
- Deanna D'Elia , YMCA du Niagara
- Claire Masswohl , Conseil du patrimoine de Welland
- Jeff Burch, Conseil des Arts Populaires de Niagara
- Martha Mason, Centre multiculturel de Fort Erie
- Lucie Huot, CERF Niagara
- Bonaventure Oshtudi, Centre de santé communautaire Hamilton/Niagara
- David Atherton, Niagara College
- Stan Droblich, Employment Help Centre
- Terri Bruce, Information Niagara, Niagara 211 Central South
- Bob Barkman, Association canadienne pour la santé mentale, Niagara

Historique et contexte

La présente fiche de rendement a été créée grâce au financement de Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) pour renforcer les services existants pour les nouveaux arrivants. En 2009, un groupe important, le "groupe de travail LIPS", a été créé dans le but de définir les paramètres du projet initial tout en s'assurant que toutes les étapes étaient en place pour l'implantation du projet. Les membres du comité directeur ont fourni des conseils et du soutien tout au long du processus. Les partenaires communautaires et les individus de divers groupes d'organismes communautaires incluant les organismes sans but lucratif, les services d'aide à l'emploi et les agences multiculturelles, les organismes confessionnels, les établissements d'enseignement et les nouveaux arrivants ont été en mesure de fournir des commentaires au sujet des expériences et des besoins des nouveaux arrivants. Cette information a été utilisée pour créer un plan de travail en se concentrant sur les principales recommandations.



Les principales recommandations sont :

- Analyser l'accessibilité aux prestations de service des principaux fournisseurs de services
- Améliorer la collaboration et l'intégration des services
- Élargir et renforcer la stratégie de maintien en fonction
- Investir dans le "LIPS Partnership Council"
- Développer une marque commune pour les services d'établissement au Niagara
- Favoriser l'innovation dans le développement de nouveaux produits ou services

Les groupes de travail ont été établis et les tâches ont été créées en soulignant les principales recommandations. Une fiche de rendement a été mise au point soulignant les piliers importants d'une communauté accueillante incluant : croissance économique et prospérité, infrastructure, communauté inclusive, santé et sécurité, éducation et développement. Les données ont été établies à l'aide d'une vaste source d'information dont Statistique Canada 2011 et les rapports de recensement de 2006, selon la disponibilité des données, ainsi que divers rapports et brochures. Les sources ont été incluses sous forme de liens électroniques pour en faciliter l'accès. L'objectif de cette fiche de rendement était de faire une représentation précise de la région de Niagara et de ses résidents et de mieux comprendre les expériences des nouveaux arrivants, comme en témoigne ce rapport.



Statistiques pertinentes à la fiche de rendement

Profil de la communauté de Niagara et de l'Ontario: recensement de 2006

	Région de Niagara	Ontario
Personnes âgées de 25 à 64 ans qui n'ont pas terminé leurs études secondaires	14,0 %	13,6 %
Connaissance du français ou de l'anglais	0,6 %	2,2 %
Population ayant immigré au Canada au cours des cinq dernières années	10,4 %	17,1 %
Identité autochtone	1,6 %	2,0 %
Statut de minorité visible	6,3 %	22,8 %

Source: Statistique Canada, recensement 2006.
<http://www.otf.ca/en/knowledgeSharingCentre/resources/NiagaraCommunityProfile.pdf>

Les 10 langues maternelles non officielles au Niagara

Rang	Langue	Nombres
1	Italien	11,695
2	Allemand	6,965
3	Hollandais	4,650
4	Espagnol	4,185
5	Polonais	4,015
6	Arabe	2,020
7	Ukrainien	2,005
8	Hongrois	1,980
9	Chinois	1,735
10	Serbe	1,510

Source: Statistique Canada, 2011

Physique

La région de Niagara couvre une superficie de 1,854.25 km² dans le sud de l'Ontario, se trouvant entre le lac Ontario au nord, le lac Erie au sud et la frontière Canada-États-Unis. Elle comprend 12 municipalités et a une population de 431,346 habitants.

Source: Statistique Canada, 2011

Dimension humaine

Entre 2006 et 2011, la population de Niagara a augmenté de 0,9 % et celle de l'Ontario de 5,7 %.

	Densité de population par kilomètre carré	Population 2006	Population 2011	Évolution de la population
Région de Niagara	232.6	427,421	431,346	0.9 pour cent
Ontario	14.1	12,160,282	12,851,821	5.7 pour cent

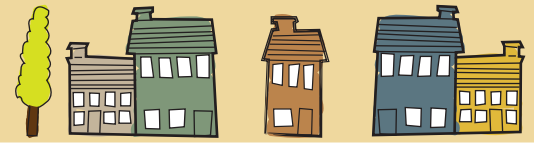
Source: Statistique Canada, 2011

13,8 pour cent de la population est capable de parler une autre langue. Plus de 14,495 habitants du Niagara sont francophones.

Source: Statistique Canada, 2011

À partir de 2011, 13,8 % des résidents du Niagara ont déclaré avoir une langue maternelle autre que le français ou l'anglais. C'est beaucoup moins que l'ensemble de l'Ontario (26,3 %)

Source: Statistique Canada, 2011



Région de Niagara, caractéristiques des familles en 2011

	Niagara	%	Ontario	%
Nombre total de familles de recensement dans les ménages privés	124,560	-	3,612,205	-
Total des personnes en couple	103,055	82,7 %	3,007,560	83,3 %
• Marié avec enfants	45,080	36,2 %	1,522,150	42,1 %
• Marié sans enfant	43,835	35,2 %	1,090,740	30,2 %
• Union libre avec enfants	5,840	4,7 %	158,660	4,4 %
• Union libre sans enfant	8,300	6,7 %	236,010	6,5 %
Familles monoparentales	21,500	17,3 %	604,645	16,7 %
• Parent de sexe masculin	4,300	3,5 %	118,175	3,3 %
• Parent de sexe féminin	17,200	13,8 %	486,470	13,5 %

Source: Statistique Canada, 2011

St. Catharines a été la seconde plus ancienne région métropolitaine de recensement (RMR) en Ontario selon le recensement des données présentées dans le profil communautaire de 2006, avec un âge médian de 42,1 avec l'Ontario à 39 et le Canada à 39,5.

<http://www12.statcan.ca/census-recensement/2006/dp-pd/prof/92-591/details/page.cfm?Lang=F&Geo1=CD&Code1=3526&Geo2=PR&Code2=35&Data=Count&SearchText=niagara&SearchType=Begins&SearchPR=35&B1=All&Custom>

Les aînés connaissent la plus forte croissance dans la région, avec 17 % chez les personnes âgées de 65 ans et plus, contrairement à la moyenne provinciale de 12,9 %. Ce document n'est pas disponible en français.

<http://www.niagararegion.ca/government/community-services/pdf/humanservicesplan-2.pdf>

Alors que Niagara représente 3,5 % de la population totale de l'Ontario, elle représente moins de 1 % des minorités visibles de la province (26,405 personnes). En 2006, près de la moitié de toutes les minorités visibles au Niagara vivaient à St. Catharines et près du quart à Niagara Falls.

http://www.otf.ca/fr/knowledgeSharingCentre/cp_niagara.asp

Niagara abrite un grand nombre de cultures et de groupes ethniques différents. Entre 2001 et 2006, Niagara a connu une hausse de 52,1 pour cent du nombre de membres des minorités visibles, soit une augmentation de 17,000 à plus de 26,000 personnes. En comparaison, l'Ontario a vu une augmentation de seulement 27,5 pour cent des minorités visibles.

<http://www.niagararegion.ca/government/community-services/pdf/humanservicesplan-2.pdf>

Ce document n'est pas disponible en français.

Population des minorités visibles

Rang	Minorité visible	Niagara
1	Noirs	5,205
2	Latino-Américains	4,255
3	Asiatiques du Sud	3,810
4	Chinois	3,760
5	Asiatiques du Sud-Est	2,160
6	Philippins	2,145
7	Arabes	1,495
8	Coréens	1,025
9	Groupes minoritaires visibles	850
10	Japonais	785
11	Asiatiques de l'Ouest	620
12	Minorité visible, n.i.a. (non compris ailleurs)	285

Source: Statistique Canada, recensement de la population, 2006

<http://www12.statcan.ca/census-recensement/2006/dp-pd/prof/92-591/details/page.cfm?Lang=F&Geo1=CD&Code1=3526&Geo2=PR&Code2=35&Data=Count&SearchText=niagara&SearchType=Begins&SearchPR=35&B1=All&Custom>



Croissance économique et prospérité

Emploi par industrie

	2011(000's)
Toutes les industries	197.2
Secteur de la production de biens	40.5
Agriculture	4.5
Foresterie, pêche, mines, pétrole et gaz	0
Services publics	0
Construction	13.4
Service manufacturier	21.2
Secteur des services liés à la production	156.7
Commerce	31.9
Transport et entreposage	9.2
Finance, assurance, immobilier et location	9.3
Services professionnels, scientifiques et techniques	7.1
Services aux entreprises, aux bâtiments et autres services de soutien	9
Information, culture et loisirs	10.3
Hébergement et services d'alimentation	19.4
Autres services	9.8

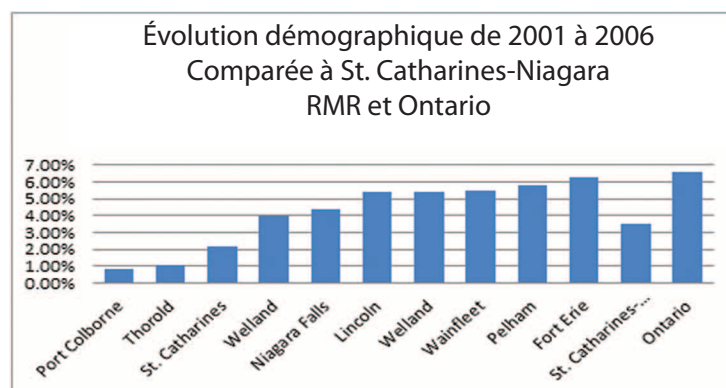
Coup d'oeil sur l'économie, table ronde sur la croissance économique et le développement des stratégies dans la région du Niagara
 Points saillants du recensement de 2011: Fiche d'information 1.
 Ce document provient de: <http://www.fin.gov.on.ca/fr/economy/demographics/census/cenhi11-1.html>

Selon le rapport intitulé Niagara Community Human Services Plan, l'économie de la région du Niagara est en pleine évolution. Les emplois dans la région du Niagara ont été offerts par un petit nombre de grandes compagnies telles que l'industrie automobile. La chute du nombre d'entreprises a fait place à des PME innovantes telles que: fabrication de bioproduits, médias numériques, technologie verte et services et santé et mieux-être. La croissance se produit également dans le secteur des services dans des domaines comme la santé, les services sociaux, l'industrie alimentaire et l'industrie du tourisme d'accueil. « Près de 40 % des emplois en 2009 dans la région de Niagara étaient dans les secteurs de la vente au détail, la vente en gros, les soins de santé, l'aide sociale et le secteur manufacturier. »

<http://www.niagararegion.ca/government/community-services/pdf/humanservicesplan-2.pdf> Ce document n'est pas disponible en français.

Le maintien et la protection du système du patrimoine naturel de la région de Niagara sont une étape importante de la planification pour l'avenir. L'environnement naturel comprend les chutes, l'escarpement du Niagara, les Grands Lacs et les aires de loisirs qui sont une partie importante de la qualité de vie et du tourisme au Niagara. La protection de ces ressources est essentielle à la durabilité de l'environnement et aux politiques économiques durables de la région. <http://www.niagararegion.ca/government/initiatives/2031/pdf/Understanding%20Niagara.pdf> Ce document n'est pas disponible en français.

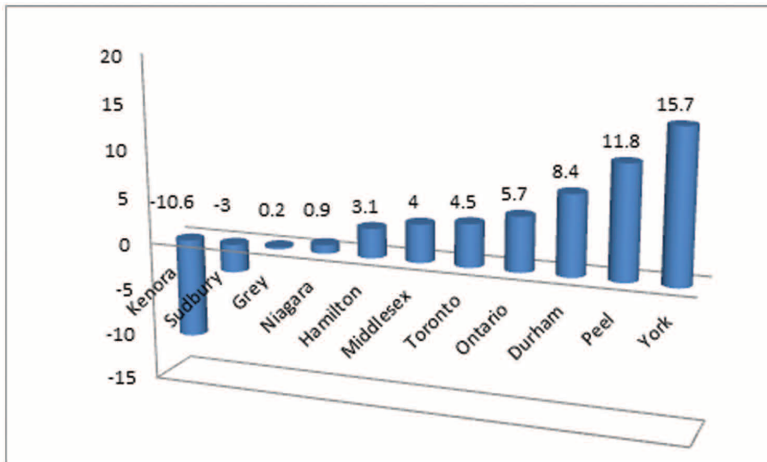
Selon Statistique Canada (2006), la région de Niagara a un taux de croissance de 3,5 % comparé à 5,4 % au Canada et 6,6 % en Ontario. <http://www.niagararegion.ca/about-niagara/pdf/2006-stats-canada-niagara-region.pdf> Ce document n'est pas disponible en français.



U/k (2006). Tendances à St. Catharines et Niagara. Statistique Canada : recensement de 2006. Ce document provient de: <http://www.niagararegion.ca/about-niagara/pdf/2006-stats-canada-niagara-region.pdf> Ce document n'est pas disponible en français.

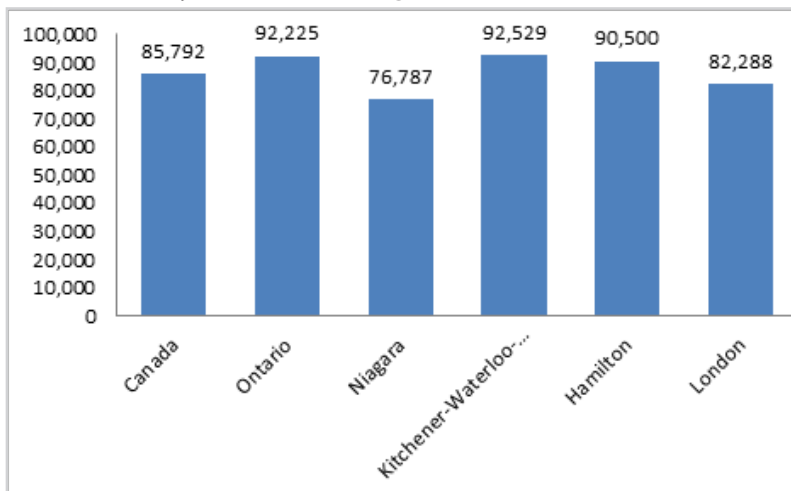


Taux de croissance démographique, 2006-2011



<http://www.fin.gov.on.ca/en/economy/demographics/census/cenhi11-1.html>

Revenu moyen des ménages en 2012



En route vers la prospérité et les emplois. Comité plénier, le 6 septembre 2012. Source: Conférence Board du Canada

Avec l'enquête sur la population active de Statistique Canada, les chercheurs ont constaté que le taux de chômage des Canadiens de naissance et des immigrants établis (au Canada depuis plus de cinq ans) étaient d'environ 5 pour cent au début de la récession en novembre 2008. Le taux de chômage pour les nouveaux arrivants, pour ceux qui vivent au Canada depuis moins de cinq ans, a été de 10 pour cent. En mars 2011, un écart a émergé avec un taux de chômage des immigrants de 2 à 2,5 pour cent au-dessus de leurs homologues nés au Canada. Le taux de chômage pour les immigrants récents a augmenté jusqu'à presque de 15 pour cent. L'écart est plus prononcé dans la région du grand Toronto, où les travailleurs nés au Canada avaient un taux de chômage de 5 pour cent en mars 2011 – près de 4 pour cent de moins que le taux pour les immigrants établis et 10 pour cent inférieurs pour les nouveaux arrivants récents.

http://www.thestar.com/news/gta/2011/07/15/immigrants_hardest_hit_by_recent_recession_study_says.html Ce document n'est pas disponible en français.

Taux de chômage en Ontario - troisième trimestre

Région	2012	2011
Ontario	8,30 %	7,90 %
Ottawa	6,90 %	6,30 %
Kingston- Pembroke	7,90 %	7,60 %
Muskoka- Kawarthas	6,80 %	7,90 %
Toronto	9,40 %	8,60 %
Kitchener-Waterloo- Barrie	6,90 %	7,10 %
Hamilton-Niagara Peninsula	7,60 %	7,40 %
London	8,30 %	9,10 %
Windsor-Sarnia	8,20 %	8,90 %
Stratford-Bruce Peninsula	5 %	4,70 %
Northeast	7,50 %	8,40 %
Northwest	7 %	6,50 %

http://www.rhdcc.gc.ca/fra/competence/information_marche_travail/bulletins/on/on-bmt-2012automne.shtml



Croissance économique et prospérité

Taux de Participation

RMR	1996		2011		Croissance de la population active
	Population active	Taux de Participation(%)	Population active	Taux de Participation(%)	
Victoria	156,2	62	193,8	64,5	24,2
Halifax	182,6	67,3	238,3	70,3	30,5
St. Catharines - Niagara	186	61,8	214,9	63,4	15,5
Kitchener-Cambridge-Waterloo	215,6	70,7	296,2	72,5	37,4
Windsor	152,4	65,4	164	61,4	7,6
Canada	14 848,50	64,7	18 699,40	66,8	25,9

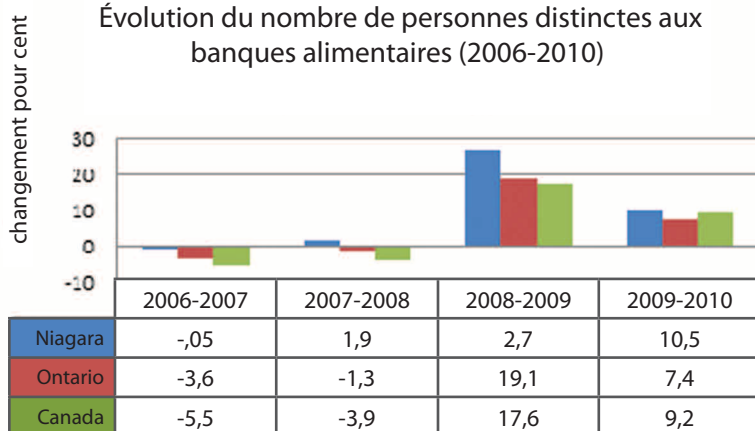
Coup d'œil sur l'économie, table ronde sur la croissance économique et le développement des stratégies dans la région de Niagara

Source : Statistique Canada, enquête sur la population active

Au Niagara, le pourcentage de ménages vivant dans la pauvreté a diminué légèrement pour passer de 12,7 % en 2001 à 12 % en 2006, mais varie beaucoup selon la région et selon le type de famille.

<http://www.niagararegion.ca/social-services/pdf/prosperity-legacy.pdf> Ce document n'est pas disponible en français.

Évolution du nombre de personnes distinctes aux banques alimentaires (2006-2010)

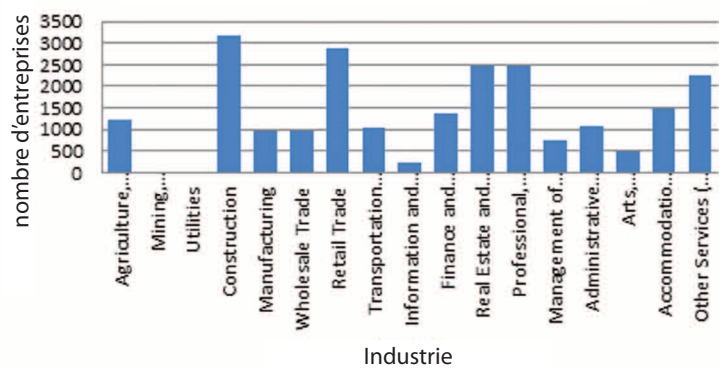


<http://www.livinginniagarareport.com/09-economic-development-poverty-prosperity-2011/food-bank-use-in-niagara-and-the-hunger-count-survey-in-niagara/>

Le nombre d'enfants canadiens qui ont été pauvres pendant au moins un an de 2002 à 2007 a été de 1,4 million, soit 23 pour cent de tous les enfants.

<http://www.niagararegion.ca/social-services/pdf/prosperity-legacy.pdf> Ce document n'est pas disponible en français.

Entreprises par industrie 2011



Coup d'œil sur l'économie, table ronde sur la croissance économique et le développement des stratégies dans la région de Niagara

Éducation et développement



Rendement Scolaire

	Niagara	Niagara %	Ontario	Ontario %
Population de 25 ans et plus	313 840		9 350 096	
Pas de certificat, de diplôme ou de grade universitaire	64 365	20,50 %	1 699 669	18,20 %
Diplôme d'études secondaires ou de l'équivalent	88 462	28,20 %	2 272 823	24,30 %
Apprentissage ou certificat d'une école de métier ou diplôme	34 914	11,10 %	834 421	8,90 %
Collège, CÉGEP ou certificat non universitaire ou diplôme	70 200	22,40 %	1 881 478	20,10 %
Attestation universitaire, diplôme ou grade universitaire	55 899	17,80 %	2 661 705	28,50 %

Coup d'œil sur l'économie, table ronde sur la croissance économique et le développement des stratégies dans la région de Niagara

Source: FP Markets, données démographiques canadiennes 2012

* La région de Niagara ajoute des données brutes pour la RMR, Grimsby et West Lincoln.

Le niveau de scolarité de haut certificat, diplôme ou grade pour les immigrants de 25-54 ans pour St. Catharines / Niagara RMR

Caractéristiques de la scolarité	totale	Avant 1991	1991 à 1995	1996 à 2000	2001 à 2006
Population totale de 15 ans et plus selon plus haut certificat, diplôme ou grade	24 665	14 445	3 060	3 130	4 035
Aucun certificat, diplôme ou grade	2 565	1 720	320	255	265
Certificat, diplôme ou grade	22 105	12 730	2 735	2 870	3 765
Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent	6 495	4 135	810	720	815
Certificat ou diplôme d'apprenti ou d'une école de métiers	2 435	1 720	245	220	250
Certificat ou diplôme d'un collège, d'un cégep ou d'un autre établissement d'enseignement non universitaire	5 910	3 800	755	640	705
Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat	1 325	535	205	230	360
Certificat, diplôme ou grade universitaire au baccalauréat ou supérieur	5 945	2 540	720	1 050	1 640
Baccalauréat	3 180	1 525	410	485	760
Certificat ou diplôme universitaire supérieur au baccalauréat	680	265	80	145	195
Diplôme en médecine, en art dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie	320	125	40	45	105
Maîtrise	1 490	510	175	325	480
Doctorat acquis	285	110	15	55	105

Source: Statistique Canada, recensement 2006

Santé et sécurité



Activité physique

	Niagara	Ontario
Jeunes âgés de 12 à 19 ans qui sont modérément actifs ou actifs	79,1 %	68,6 %
Adultes âgés de 20 ans et plus qui sont modérément actifs ou actifs	59,1 %	49,0 %

1 Taux standardisé pour l'âge (Canada 1991)
http://www.niagararegion.ca/news/publications/Health-Story-Chronic-Diseases-and-Healthy-Behaviour.aspx#r_physical
Ce document n'est pas disponible en français.

Selon les plans de services communautaires au Niagara (2011), les résidents de Niagara indiquent généralement qu'ils se sentent en sécurité. Depuis 2005, la police régionale de Niagara a signalé une diminution du nombre d'appels de services. Le ratio résidents/police est de 165:1.

<http://www.niagararegion.ca/government/community-services/pdf/humanservicesplan-2.pdf>

Ce document n'est pas disponible en français.

For physical activity, Niagara has a higher percentage of active adults than that of Ontario. 59.1% of Niagara residents over the age of 20 are moderately or very active compared to 49.0% in Ontario. Interestingly, for both Niagara and Ontario, the percentage of active adults is much lower than the percentage of active youth, indicating that physical activity decreases as age increases.

<http://www.livinginniagarareport.com/07-health-wellness-2011/health-promotion-and-healthy-lifestyles/>





Infrastructure



Les coûts de logement au Niagara sont très abordables comparés aux autres villes du sud de l'Ontario et de la région du Grand Toronto.

<http://www.niagaracanada.com/QUALITY-OF-LIFE/Live-in-Niagara/Real-Estate/>
Ce document n'est pas disponible en français.

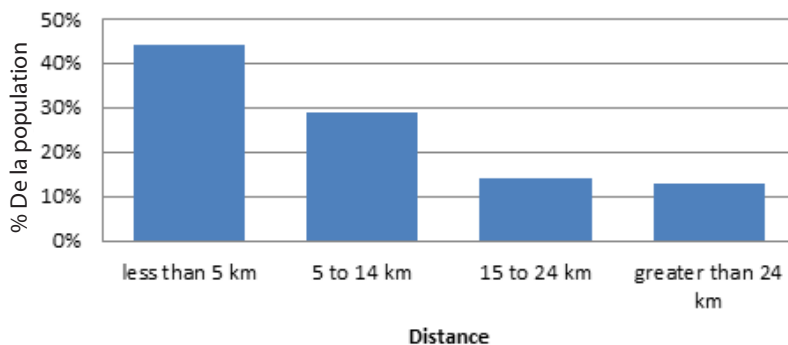
Average commuting time was longest (30 minutes) in the six largest census metropolitan areas (areas with at least 1 million residents: Toronto, Montréal, Vancouver, Ottawa–Gatineau, Calgary and Edmonton). In the 10 census metropolitan areas (CMA)¹ with between 250,000 and fewer than 1 million residents in 2006, average commuting time was shorter (25 minutes).

Smaller census metropolitan areas with fewer than 250,000 residents had the shortest commuting times, averaging 19 minutes. In general, these smaller CMAs have many places of work that are not difficult to get to, in part because traffic congestion occurs less frequently. Average commuting times were the same in census agglomerations (areas with between 10,000 and 100,000 residents).

<http://www.statcan.gc.ca/pub/11-008-x/2011002/article/11531-eng.htm#n1>

Distance moyenne parcourue pour se rendre au travail (2006)

Distance moyenne parcourue pour se rendre au travail



Source de données: Statistique Canada, l'enquête sociale générale 2006
Source: Living in Niagara, 2008: Indice de crise reflétant la vie au Niagara (2008), Niagara Community Research and Action Council
<http://www.niagararegion.ca/government/planning/sustainability/pdf/SustainableNiagaraReport.pdf>
Ce document n'est pas disponible en français.

Type d'habitation	pi ²	chambres à coucher	Salle de bain	Garages	Fourchette de prix
Maison en rangée	1 000	3	1	1	99 000 \$ - 131 000 \$
Bungalow individuel	1 200	3	1	1	155 000 \$ - 170 000 \$
Maison 2 étages	2 000	4	2	2	230 000 \$ - 251 000 \$
Maison 2 étages	3 000	5	3	2	325 000 \$ - 355 000 \$

<http://www.niagaraimmigration.ca/BeforeYouArrive/Pages/CostofLiving.aspx>

Ce document n'est pas disponible en français.



Infrastructure

Il y avait 8,985 places en services de garde d'enfants réglementés, de la naissance à l'âge de 12 ans, au Niagara. Il y avait des places de garde d'enfants en garderie réglementés pour 21,6 % de nos enfants de la naissance à l'âge de 5 ans (5,448 places au total en 2010).

<http://www.niagararegion.ca/government/community-services/pdf/humanservicesplan-2.pdf>

Ce document n'est pas disponible en français.

Au Niagara, la proportion des travailleurs utilisant le transport en commun pour se rendre au travail a augmenté de 1,9 % à 2,4 % de 2001 à 2006.

<http://www.niagararegion.ca/social-services/pdf/prosperity-legacy.pdf>

Ce document n'est pas disponible en français.

La stratégie du transport de la région de Niagara recommande de mettre l'emphase sur le transport en commun, alternative valable à l'automobile, et ce, dans toute la région. Ceci s'accomplira par la planification de réseaux de transport en commun; ce système sera la plaque tournante pour les services de transport en commun municipal, intermunicipal et interrégional. Dans la même veine, encourageant l'extension des services de GO Transit, les arrêts interrégionaux devront adéquatement être desservis par le transport en commun municipal et intermunicipal.

<http://www.niagararegion.ca/government/initiatives/2031/pdf/Understanding%20Niagara.pdf>

Ce document n'est pas disponible en français.

La région de Niagara est connue pour ses ressources culturelles et ses ressources en loisirs, comprenant des sites du patrimoine naturel, des équipements culturels, des festivals et des événements :

- Les merveilles naturelles comme les chutes du Niagara et l'escarpement du Niagara
- La route des vins du Niagara
- Les quartiers patrimoniaux, les lieux historiques et les musées
- Les arts visuels et les arts du spectacle
- Plus de 200 sentiers panoramiques et sites historiques
- Des attractions telles que les casinos, les parcs aquatiques et le conservatoire des papillons
- Des festivals et des événements
- Des repas gastronomiques, des gîtes du passant, des marchés, de l'artisanat local et beaucoup de magasinage
- Des terrains de golf et de la navigation de plaisance

<http://www.niagararegion.ca/exploring/niagara.aspx>

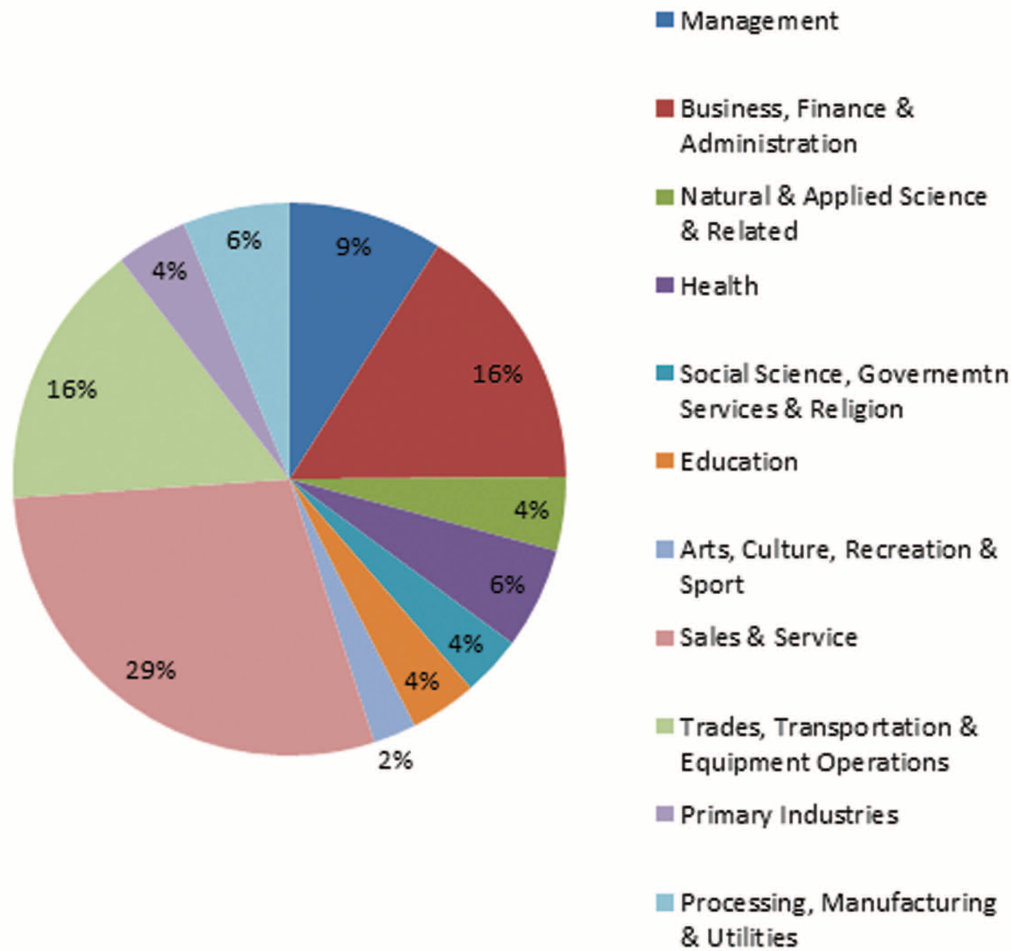
Ce document n'est pas disponible en français.



Live Niagara!



Occupations - 2012 Estimates



Coup d'œil sur l'économie, table ronde sur la croissance économique et le développement des stratégies dans la région de Niagara

Source: Financial Post Market Canadian Demographics 2012



Communauté inclusive

Au Niagara, le taux de participation électorale a augmenté de 1,9 % entre 2000 et 2006.

<http://www.niagararegion.ca/social-services/pdf/prosperity-legacy.pdf>
Ce document n'est pas disponible en français.

L'engagement civique peut être exercé dans des activités prosociales comme l'exercice du droit de vote et le bénévolat. Les mécanismes qui facilitent le comportement prosocial comprennent les médias et le transport.

<http://www.niagararegion.ca/social-services/pdf/prosperity-legacy.pdf>
Ce document n'est pas disponible en français.

À l'élection fédérale de 2006, 66 pour cent des résidents de Niagara ont voté à 67 % en Ontario contre 65 pour cent à l'échelle nationale. Le faible taux de participation implique que le système démocratique ne reflète pas les intérêts de tous les citoyens. La participation électorale tend à être plus faible chez les jeunes, chez ceux qui ont le plus faible niveau de scolarité et ceux à faible revenu. Les données de participation électorale pour la région du Niagara, de l'Ontario et du Canada en 1997, 2000, 2004 et 2006 sont les suivantes :

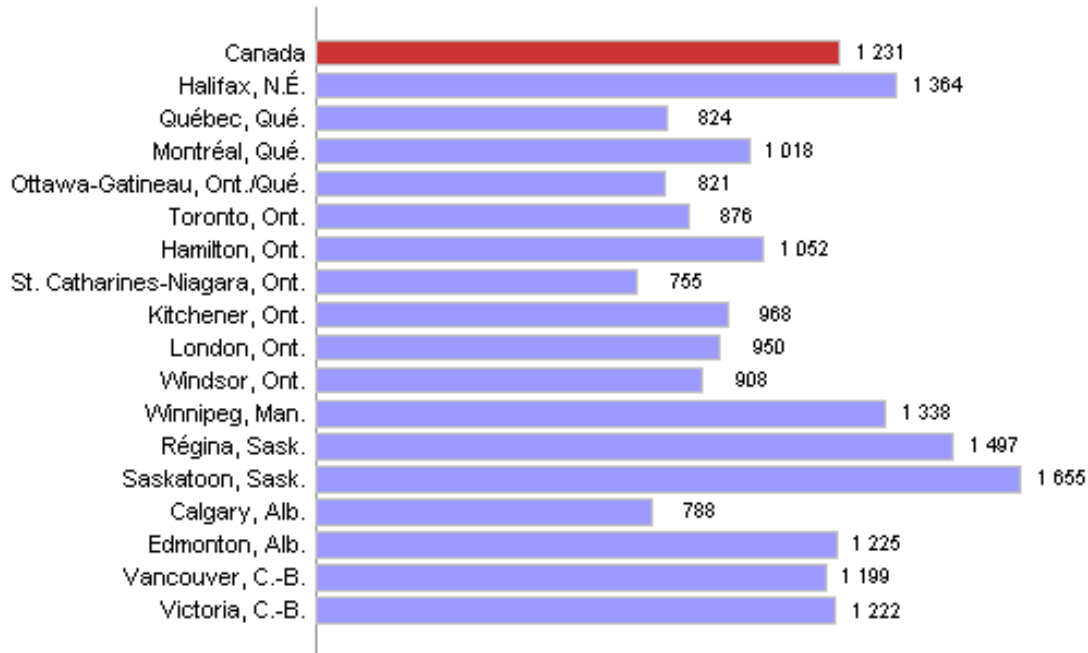
Année	Région de Niagara	Ontario	Canada
1997	64,4 %	65,6 %	67,0 %
2000	64,0 %	58,0 %	61,2 %
2004	59,9 %	61,8 %	60,9 %
2006	65,9 %	66,6 %	64,7 %

<http://www.niagararegion.ca/social-services/pdf/prosperity-legacy.pdf>
Ce document n'est pas disponible en français.

En 2011, les taux de crimes avec violence étaient généralement inférieurs à la moyenne nationale (1,231 incidents par 100,000 personnes) dans les grands centres urbains de l'Ontario et du Québec et au-dessus de la moyenne dans les grandes régions urbaines de l'Ouest canadien. St-Catharines-Niagara avait le taux le plus bas (755) parmi toutes les zones urbaines du Canada ayant plus de 200,000 habitants.



Crimes avec violence, grands centres urbains, 2011 (par 100 000 personnes)



Source: Statistique Canada. Statistiques de la criminalité axée sur l'incident, par infractions, annuellement (tableau CANSIM 252-0051).

Ottawa: Statistique Canada, 2012.

<http://www4.rhdcc.gc.ca/3nd.3c.1t.4r@-fra.jsp?iid=57>

Notre région a plus de 100 km de sentiers et de pistes pour marcher, courir, faire du vélo ou du patin à roues alignées, etc.

<http://www.niagararegion.ca/exploring/default.aspx?topnav=1>

Ce document n'est pas disponible en français.

Les municipalités locales continuent d'être responsables des installations de loisirs et des services qui visent principalement à répondre aux besoins de la communauté. Les parcs, les terrains de jeux, les stades, les piscines et les programmes d'hiver et d'été sont parmi les services récréatifs offerts. Ils ont joué un rôle essentiel dans le développement de systèmes régionaux de récréation et travaillent avec les agences comme la Niagara Peninsula Conservation Authority, pour gérer les installations de loisirs.

<http://www.niagararegion.ca/government/initiatives/2031/pdf/Understanding%20Niagara.pdf>

Ce document n'est pas disponible en français.



Nouveaux arrivants

Le taux de fertilité au Canada n'a pas contribué au remplacement de la population depuis le début des années 1970. Avec un taux de remplacement de 2,12 et un taux réel de 1,54 à partir de 2006, le Canada s'appuie sur l'immigration pour compenser le reste.

Source: 91-520-XIF/0010591-520-XIF & tableau A-2. 2 rapport sur la situation démographique au Canada: 2005 et 2006, numéro de catalogue: 91-209-XIF (Statistique Canada, 2006)
<http://www.niagaracanada.com/LinkClick.aspx?fileticket=9J5DTR825g8%3D&tabid=210>
 Ce document n'est pas disponible en français.

En 2006, 18,0 % des résidents de Niagara sont nés à l'étranger, ce qui est nettement inférieur à l'ensemble de l'Ontario (28,3 %). Au Niagara, Wainfleet a la plus faible proportion de personnes nées à l'étranger (1 personne sur 11) tandis que Niagara-on-the-Lake a la plus forte proportion (1 personne sur 4).

Entre 2001 et 2006, 580,740 immigrants sont arrivés en Ontario. Ces nouveaux arrivants (immigrants récents) représentent 17,1 % de la population née à l'étranger et 4,8 % de la population totale de l'Ontario. Le nombre d'immigrants récents au Niagara, durant la même période était de 7,890, soit 10,4 % de la population née à l'étranger et 1,9 % de la population totale. Près de 45 % de tous les nouveaux arrivants au Niagara s'installe à St. Catharines.

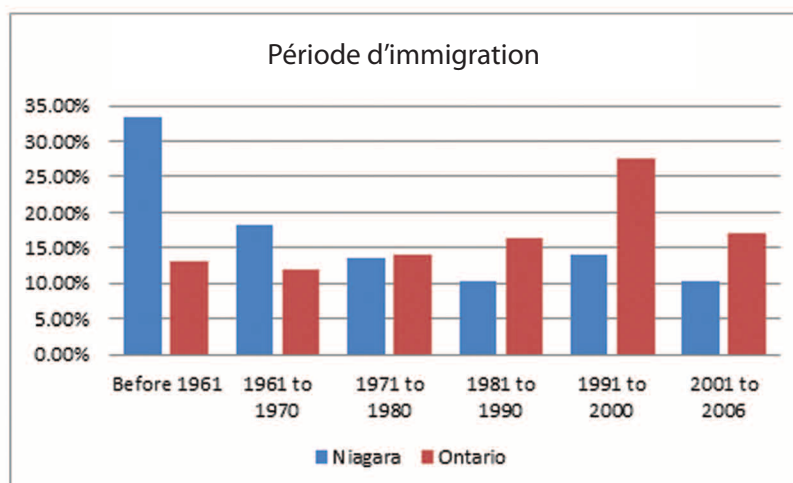
À l'exclusion de la période la plus récente, la période de dix ans de 1991 à 2000 représentait la plus forte proportion de tous les immigrants en Ontario. Ce n'était pas le cas pour le Niagara. Avant 1971, plus de la moitié des immigrants de toute la région de Niagara (51,5 %) arrivait au Canada.

<http://www.otf.ca/en/knowledgeSharingCentre/resources/NiagaraCommunityProfile.pdf>

Approximately 18-20% of Niagara's population is made up of immigrants. Statistics Canada projects that by the year 2031 almost half of Canada's population over the age of 15 will be foreign-born or have at least one foreign-born parent.

Source: Projections of the Diversity of the Canadian Population, March, 2010. <http://statcan.gc.ca>

<http://www.livinginniagarareport.com/11-getting-started-2011/net-migration-for-niagara/>

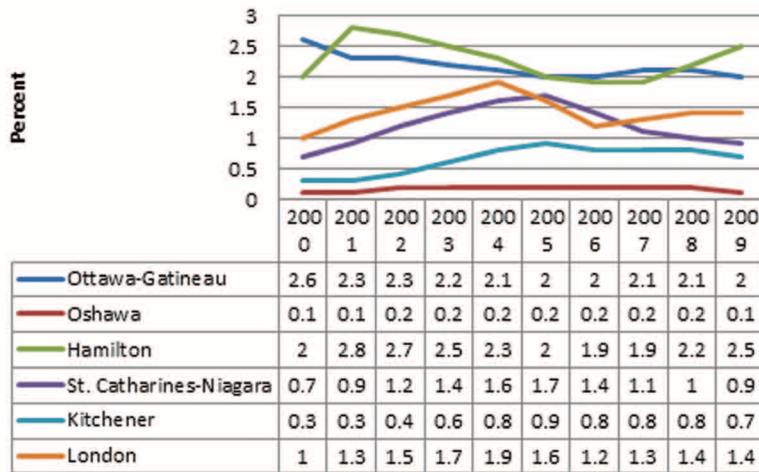


Source: Statistique Canada, recensement de la population, 2006

<http://www.otf.ca/en/knowledgeSharingCentre/resources/NiagaraCommunityProfile.pdf>



Percent of Residents for Refugee Claimants (Dec 2009)



<http://www.livinginniagarareport.com/11-getting-started-2011/starting-out-as-a-refugee-or-immigrant-in-niagara/>

L'accueil chaleureux des gens de la région du Niagara pour l'intégration des nouveaux arrivants est approuvé par beaucoup d'organisations communautaires et culturelles. Ils reçoivent de l'aide, des conseils, des cours d'anglais, de l'aide à l'hébergement, à l'emploi et pour la santé.

<http://www.niagararegion.ca/government/community-services/pdf/humanservicesplan-2.pdf>

Ce document n'est pas disponible en français.

Nouveaux immigrants selon certains lieux de naissance

RANG	LIEU DE NAISSANCE	NIAGARA
1	Asie et Moyen-Orient	2 575
2	Europe	1 535
3	Amérique du Sud	1 275
4	Afrique	900
5	États-Unis	830
6	Amérique central	320
7	Caraïbes et Bermudes	260
8	Océanie et autres	85

Source: Statistique Canada, recensement de la population, 2006

<http://www.otf.ca/en/knowledgeSharingCentre/resources/NiagaraCommunityProfile.pdf>



References

Arai, S. & Burke, R. (2007). A Legacy of Poverty? Addressing Cycles of Poverty & The Impact on Child Health in Niagara Region. <http://www.regional.niagara.on.ca/living/saeo/reports/pdf/PovertyReport.pdf>

Dillon Consulting, Clara Consulting & Watson and Associates (2007). Growth Management Strategy: Understanding Niagara. Phase One Report. <http://www.niagararegion.ca/government/initiatives/2031/pdf/Understanding%20Niagara.pdf>

Coup d'oeil sur l'économie, table ronde sur la croissance économique et le développement des stratégies dans la région du Niagara. Faits saillants du recensement 2011 : Feuille de renseignements 1. Recherché: <http://www.fin.gov.on.ca/fr/economy/demographics/census/cenhi11-1.html>

Pennisi, S. (2012). Building a New Legacy: Increasing Prosperity for Niagara Residents by Improving the Quality of Neighborhood Life. Retrieved from: <http://www.niagararegion.ca/social-services/pdf/prosperity-legacy.pdf>

Setting the Foundation: Route to Prosperity and Jobs. Committee of the Whole, Sept 6, 2012

Statistics Canada (2006). Source: 91-520-XIE/0010591-520-XIE & Table A-2.2 Report on the Demographic Situation in Canada: 2005 and 2006, Catalogue number: 91-209-XIE (Statistics Canada 2006) Retrieved January 28, 2013 from: <http://www.niagaracanada.com/LinkClick.aspx?fileticket=9J5DTR825g8%3D&tabid=210>

Statistique Canada. 2007. Niagara, Ontario (Code3526) (tableau). Profils des communautés de 2006, Recensement de 2006, produit n° 92-591-XWF au catalogue de Statistique Canada. Ottawa. Diffusé le 28 janvier, 2013:

<http://www12.statcan.ca/census-recensement/2006/dp-pd/prof/92-591/details/page.cfm?Lang=F&Geo1=CD&Code1=3526&Geo2=PR&Code2=35&Data=Count&SearchText=niagara&SearchType=Begins&SearchPR=35&B1=All&Custom>

Statistique Canada. Statistiques des crimes fondés sur l'affaire, par infractions détaillées, annuel (tableau CANSIM 252-0051). Ottawa : Statistique Canada, 2012.. Diffusé le 20 janvier, 2013: <http://www4.rhdcc.gc.ca/3nd.3c.1t.4r@-fra.jsp?iid=57>

Statistics Canada. (2011). 2011 Census Profile Retrieved February 4, 2013 from Statistics Canada: <http://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2011/rt-td/index-eng.cfm>

U/k (u/k). Real Estate. Niagara Economic Development Corporation. Retrieved from: <http://www.niagaracanada.com/QUALITY-OF-LIFE/Live-in-Niagara/Real-Estate/>

U/k (u/k). Cost of Living in Niagara. Niagara Translation Services. Retrieved from: <http://www.niagaraimmigration.ca/BeforeYouArrive/Pages/CostofLiving.aspx>



U/k (2006). Tracking Trends in St. Catharines & Niagara. Statistics Canada: 2006 Census. Retrieved from: <http://www.niagararegion.ca/about-niagara/pdf/2006-stats-canada-niagara-region.pdf>

U/k (u/k). Maps and Trails. Niagara Region. Retrieved from: <http://www.niagararegion.ca/exploring/default.aspx?topnav=1>

U/k(2011). Niagara Community Human Services Plan. Phase 1 – Developing a Framework. “Connection and Collaboration...A New Conversation”. 2011 Socio-Economic and Health Profile. Retrieved from: <http://www.niagararegion.ca/government/community-services/pdf/humanservicesplan-2.pdf>

U/k (2011). Sustainable Niagara Phase 2. Measuring Progress. Retrieved from: <http://www.niagararegion.ca/government/planning/sustainability/pdf/SustainableNiagaraReport.pdf>


U/k (u/k). Chronic Diseases and Healthy Behaviour with Statistics. Niagara Region. Retrieved from: http://www.niagararegion.ca/news/publications/Health-Story-Chronic-Diseases-and-Healthy-Behaviour.aspx#r_physical

U/k (2008). Profil communautaire : Niagara, Une population qui augmente ; population légèrement plus âgée. gouvernement de l'Ontario. Recherché: http://www.otf.ca/fr/knowledgeSharingCentre/cp_niagara.asp

U/k (u/k). Niagara Region. Visiting Niagara Region. Retrieved from: <http://www.niagararegion.ca/exploring/niagara.aspx>

U/k (2011). Living in Niagara 2011. Food security, food banks use in Niagara. Retrieved from: <http://www.livinginniagarareport.com/07-health-wellness-2011/health-promotion-and-healthy-lifestyles/>


U/k (2012). Ressources humaines et Développement des compétences Canada. Bulletin sur le marché du travail. Recherché: http://www.rhdcc.gc.ca/fra/competence/information_marche_travail/bulletins/on/on-bmt-2012automne.shtml

Niagara  *Welcome Home*
 Translation Services www.niagaraimmigration.ca

Home Before You Arrive After You Arrive Living Working Education About Niagara

Monday, October 31, 2011

Welcome to Niagara's Immigration Portal



apply Bank Account
Drivers Licence
Health Card
Social Insurance Number





find Healthcare
Housing
Careers
Childcare


learn English
New Skills
How to Drive
More

Settlement News For Newcomers

Preventing Bullying and Harassment
 - The Ministry of Education has created a web page with information about bullying. It has information about what the ministry and schools are doing about bullying and what you can expect if your child is being bullied.
[More...](#)

- Welland Multicultural Centre Events
- Fort Erie Multicultural Centre Events
- Community Photo Gallery
- Take our Website Survey

Quick Links	Guides & Resources
Weather & Climate Settlement Services Applications & Documents Frequently Asked Questions Contacts	 Government of Ontario Immigration Services  Government of Canada Immigration Services  Niagara Region  211 Information Niagara More Guides & Resources



This website is generously supported by the Government of Ontario through the Ministry of Citizenship and Immigration and by the Government of Canada through Citizenship and Immigration Canada.

Copyright © 2008 Niagara Region [Contact Us](#) | [FAQs](#) | [Resources & Guides](#)

www.niagaraimmigration.ca

If you would like to become a participating member of the
 Niagara Local Immigrant Partnership, please contact
 Corinna Carson, Project Coordinator at corinna.carson@niec.ca
 or
 Lori Watson, Project Manager at lori.watson@niagararegion.ca

